Hoja del Lunes
DE LA PROVINCIA DE GUIPUZCOA
Dirección y Redacción: Garibay, 34.- Telf. 14401.- Admón.: Fuenterrabía, 3, 1.º.-Telf. 14652
SAN SEBASTIAN, 17 de febrero de 1941. - Año VI.-Epoca 2.ª - Núm. 226.-Ejemplar 15 cts.

N FRANCIA

Ha dimitido el ministro del Interior, Peyrouton

Este pasa a ocupar el cargo de embajador en la Argentina.-La cartera mencionada será desempeñada por el almirante Darlan

Vichy.—A la salida de un Consejo, bajo la presidencia del mariscal Pétain, el secretario de Información, Pertinann, ha anunciado que ministro del Interior, Peyrouton ha presentado su dimisión y ha sido nombrado embajador en Buenos Aires, cargo que ya ocupó anteriormente. Será sustituido por el almirante Darlan, que de este modo reemplaza a Pierre Laval.—Reg-Vichy Exteriores, Marina e Interior—, además de la vicepresidencia del Gobierno.—EFE.

La nota oficiosa de la reunión del Consejo se ocupó de las cuestiones relativas a la familia, a las tierras primas, a la producción y paro obrero. Se acordó modificar la y sobre secretarios generales para adaptarla a la nueva organización del Ministerio.—EFE.

0 0 0

Vichy.—Después de la dimisión de Peyrouton y su sustitución por el almirante Darlan, el secretario francés ha decidido cese los secretarios generales en el ministerio del Interior.

Se cree que esta es la principal modificación introducida, ya que antes sólo podía nombrarse un secretario general para cada ministerio.

Los dos secretarios de Interior serán M. Sabatier, ex director de Asuntos departamentales y municipales, que tendrá a su cargo la dirección de las cuestiones administrativas, y M. Chanan hasta ahora director de la Seguridad nacional, que dirigirá los asuntos relacionados con la policía.—EFE.

EX MINISTROS FRANCESES EN LIBERTAD

Vichy. — Los ex ministros de Trabajo y de Interior, Romare y Schramek, han sido puestos en libertad, después de tres meses de detención preventiva en Vals-Les-Bains.—EFE

Importantes órdenes de Trabajo

sobre organización obligatoria de Economatos por las Empresas

El "Boletín Oficial del Estado", en número del 31 del pasado mes de ero, publica las siguientes órdenes Ministerio de Trabajo:

De conformidad con lo establecido en la orden ministerial de esta misma fecha, este Ministerio ha acordado disponer se constituyan obligatoriamente a organizar Economatos para sus trabajadores, con arreglo a las normas de aquella disposición:

Las empresas de minas de carbón. Todas las empresas de minas de provincias de Jaén, Almería, Murcia, Huelva, Sevilla, Bilbao y Santander.

Las explotaciones ferroviarias.

Los contratistas de obras públicas.

La industria siderometalúrgica que tengan una plantilla normal de trabajadores, como mínimo.

Las fábricas de cemento.

Las industrias de otras establecidas capitales de provincia o núcleos población superiores a 20.000 habitantes".

Es tan eficaz en estos momentos para elevar el nivel de vida de trabajadores como procurar un normal abastecimiento de los artículos de consumo, superando las dificultades de los momentos presentes.

La organización obligatoria, con dificultad de Economatos, constituidos sobre la base de la unidad de la empresa, significará, en circunstancias de necesidad que justifican la medida, un medio de realizar la solidaridad de los elementos directores y responsabilidad de los directores de empresas, la preocupación por el bienestar de los que, jurídicamente, les están ordenados.

La dirección de Trabajo, a quien su función corresponde la vigilancia de estas normas, ha de encontrar en la Organización Sindical la colaboración noble y generosa de quienes en llevarlas a la práctica y constante atención hasta conseguir lo que se persigue.

Movido por las consideraciones expuestas y como norma que se establece en orden a las relaciones de este Ministerio ha acordado lo siguiente:

Primero.—En aquellas empresas que termine este Ministerio, será obligatoria la organización de Economatos que atiendan al suministro y venta de los artículos de consumo más usuales y necesarios a los trabajadores y sus familias.

Segundo.—La organización de estos Economatos correrá a cargo de la Empresa, a la que corresponda cuantos gastos se originen en relación con locales, personal administrativo y de venta, transportes y material necesario.

El jefe o director de la Empresa asumirá la dirección del Economato y será responsable personalmente, tanto de su organización como de que en el mismo existan y puedan adquirir los trabajadores todos aquellos artículos de primera necesidad más comunes y de más difícil obtención, cuya distribución no se halle intervenida por los organismos oficiales de Abastos, y de que la distribución de los equipos o racionamientos de artículos intervenidos se efectúe inmediatamente a su adquisición.

Tercero. — Para cumplir lo establecido en el apartado anterior, las Empresas podrán agruparse por localidades, zonas o actividades.

Podrá imponerse la obligatoriedad en la agrupación por acuerdo de la Inspección Provincial de Trabajo a todas las Empresas que no reunan normalmente más de cien trabajadores.

La dirección de estos Economatos corresponderá siempre al jefe de empresa que tenga a sus órdenes mayor número de trabajadores, teniendo en caso de duda, la Inspección Provincial de Trabajo. Los gastos de organización, administración y gestión del Economato se abonarán por cada una de las Empresas interesadas en proporción al número de sus trabajadores.

Cuarto — Las Empresas a quienes se haga extensiva la obligatoriedad que se establece en el apartado primero, habrán de realizar lo mismo la organización de sus Economatos en el plazo máximo de ocho días, a contar de la publicación de la orden ministerial correspondiente.

En igual plazo remitirá por duplicado a la Inspección Provincial de Trabajo relación nominal, por orden alfabético, de apellidos de todos los trabajadores y familiares. Otra copia de estas relaciones se remitirá por la Empresa a la autoridad local para que por dicha esta tenida en cuenta en el racionamiento general de la población.

Estas relaciones irán visadas por la C. N. S. de la localidad.

La Inspección Provincial cursará dichas relaciones a la Dirección General de Trabajo dentro de las 24 horas siguientes a su recibo, haciendo constar únicamente el Economato a que pertenezca la Empresa.

Serán incluidos en estas relaciones todos los de cualquier profesión o categoría, los trabajadores fijos o eventuales nóminas de la Empresa.

Se incluirán en las plantillas

Los Directores de Empresa exigirán a los trabajadores eventuales declaración jurada por escrito de que no figuran en la relación de ninguna Empresa. Una nota de estos trabajadores eventuales se remitirá por la Empresa a la autoridad local y C. N. S. con objeto de que se vigilen su exactitud.

Quinto — Las faltas de la clase de declaraciones se dará conocimiento inmediato a la Fiscalía de Tasas e Inspección Provincial de Trabajo, y los infractores, aparte de la sanción que acuerde aquella autoridad, serán despedidos de su puesto de trabajo, sin ningún derecho a indemnización y perdiendo su adscripción al Economato.

Sexto. — Los precios de venta en los Economatos serán los señalados como oficiales de tasa en la provincia para los comerciantes mayoristas. Cualquier diferencia o pérdida que pueda existir será de cuenta de la Empresa o Empresas interesadas en el Economato.

Una relación de precios de todos los artículos existentes figurará en el Economato a la vista del público.

Séptimo —La obligación de abastecimiento de artículos no intervenidos que se establece en el apartado segundo de la orden se refería, cuando menos, y como norma general a los siguientes: patatas, legumbres, embutidos frescos, conserva y mariscos, sardinas en conserva y mantequilla en las provincias de León y litoral cantábrico.

Como anteriormente se dispone, de aprovisionamiento en cantidades suficientes de estos artículos será responsable el director del Economato y solidariamente todas las Empresas interesadas.

Igual obligación y responsabilidad será exigible en cuanto a la gestión de los organismos oficiales de Abastos de los equipos o racionamiento de artículos intervenidos, su transporte al Economato y distribución inmediata y exacta entre los trabajadores.

Octavo.—Las Empresas tendrán obligación de poner a disposición del Economato, con carácter preferente, sus medios de transporte.

De toda petición de material ferroviario para el transporte de artículos de consumo necesarios en los Economatos los jefes o directores de éstos, cursarán nota telegráfica a la Dirección General del Trabajo (Sección de Economato) para que por dicho Organismo se gestione su inmediata y preferente concesión.

Noveno. — La Delegación Provincial de la C. N. S. de conformidad con el jefe del Economato designará tres trabajadores pertenecientes a las Empresas interesadas, que colaborarán con aquél en la gestión y vigilancia.

Décimo.—Todo Economato podrá fijar normas de régimen interior para señalar concretamente las obligaciones de las Empresas agrupadas. Estos reglamentos se someterán a la aprobación de la Dirección General del Trabajo, la que en el plazo máximo de cinco días, a contar de su recibo, resolverá, indicando el procedimiento a seguir, o que se hayan de introducir.

La Dirección General de Trabajo resolverá igualmente las cuestiones incidentales que puedan ocurrir en la aplicación de estas disposiciones, vigilando su cumplimiento por medio de la Inspección de Trabajo.

Undécimo —Cualquier falta por parte de las Empresas o jefes de Economato a lo establecido se sancionará con arreglo a las normas del artículo 63 del Reglamento de 13 de julio de 1940"

A nuestros lectores

A causa de los temporales, los servicios se recibieron anoche con alguna anormalidad, por deficiencias en el funcionamiento de los teletipos. Rogamos, por tanto, a nuestros lectores, perdonen las deficiencias que en este número observen.

Don Víctor Artola, director del Banco de Bilbao

Ha sido nombrado director general del Banco de Bilbao, don Víctor Ortola, que el 1.º de este mes tomó posesión de su cargo.

Ocupa don Víctor Artola en la vida bancaria española, una situación verdaderamente brillante. Su talento, su seriedad, su tacto, su afabilidad, han ganjeado la simpatía y el cariño allí donde ha ejercido cualquier cargo y cualquier actividad.

Por un azar de la suerte, Víctor Ortola nació en El Cairo. Su padre funcionario; su ascendencia, es vizcaína.

Abogado, ejerció este cargo como delegado de España en Tánger. Corresponsal, actuó al lado de don Leopoldo Matos.

Ingresó posteriormente como funcionario en la Diputación provincial de Guipúzcoa, y allí ya destacó en sus dotes financieras. Pasó de la Diputación de Guipúzcoa a la Diputación de Vizcaya como jefe de Hacienda. Y de ese puesto fué de donde pasó a la Caja de Ahorros de Vizcaya para que, como director, la sirva y le diera el impulso que esta institución cobró bajo su gerencia. En 1924, la situación del Banco Ortola se había acrecentado, fué llamado por la Dirección del Banco Guipuzcoano. Comienza este punto su vida bancaria y es en realidad, quien da al Banco Guipuzcoano el prestigio y el radio acción que hoy tiene.

En el de enero cesa como director del Banco Guipuzcoano, y es llamado para ocupar la dirección general del Banco de Bilbao.

Don Víctor Artola desempeñó un papel preponderante en el rescate de valores de la Banca vasca que pudieron separadistas se llevaron a Francia.

Tiene don Víctor 53 años. Hombre profundamente cristiano, de comportamiento ejemplar, de trato afable, de cuyos hijos, de los cuales viven once, de ellos estuvieron en el frente luchando con los fuerzas nacionales: uno en el Tercio de Lácar, de donde pasó a la Marina.

Desde estas líneas enviamos a don Víctor Artola y al Banco de Bilbao, más sinceras felicitaciones.

(De "Economía Mundial")

Actividad de guerra en todos los frentes

y los Indias Neerlandesas

Las conversaciones económicas serán reanudadas dentro de poco

Batavia.—Las conversaciones económicas entre el Japón y las Indias Neerlandesas serán reanudadas dentro de poco tiempo, según se anuncia oficialmente. Las dos delegaciones se reunirán hoy, lunes, para fijar el orden del día de las próximas discusiones.—EFE.

THAILANDIA quiere mantener a toda costa su estado de neutralidad

Bankook.—Un comunicado del Gobierno thailandés desmiente las informaciones según las cuales serían utilizadas las bases navales de su país en caso de ataque contra Singapur.

Añade el comunicado que no se ha producido ningún hecho que indique la tendencia de arrastrar a Thailandia a un conflicto cualquiera, y termina pidiendo a la población calma en la seguridad de que el Gobierno dedicará sus mejores esfuerzos a mantener la neutralidad absoluta.—EFE.

Paso de un ministro británico

Estambul.—Han llegado a Estambul el ministro británico en Bucarest y todo el personal de la Legación.—EFE.

Un voraz incendio en Santander

Madrid.—A medio mañana de hoy se recibieron noticias en Madrid de haberse declarado un voraz incendio en Santander que, rápidamente, había alcanzado grandes proporciones. Los primeros grupos de bomberos de Burgos a cuya capital habían sido enviadas por el gobernador civil de Santander. La primera autoridad de aquella provincia solicitaba el rápido envío del servicio de incendios y víveres.

A esta demanda de auxilio han respondido directamente las provincias más próximas, unas en cumplimiento de órdenes del Ministerio de la Gobernación y de la Dirección general de Seguridad, o por determinación propia otras.

De Palencia, Valladolid, Burgos, San Sebastián y Bilbao salieron para Santander grupos de bomberos.

De Madrid ha salido también otro porque al mando del jefe del servicio, señor Soler, y del segundo jefe, señor Pingarrón. En cuanto a víveres se han enviado desde Burgos grandes cantidades de harina, arroz y huevos, así como el pan que estaba elaborado para la capital el día de hoy. Ha marchado asimismo un convoy con carne, legumbres y otros artículos.

Las grandes dificultades en las comunicaciones con el norte de España han impedido hasta el presente momento establecer directo contacto telegráfico o telefónico. Las comunicaciones que se reciben son todas ellas incompletas y retransmitidas por las estaciones radioeléctricas del Estado. Los datos recibidos hasta esta madrugada son muy inconeretos; pero se cree que el incendio afecta a unos 200 edificios.

En cuanto a víctimas, sólo se sabe hasta ahora que ha habido un muerto y algunos heridos de poca consideración.

Se sabe que el director general de Seguridad ha llegado esta noche a Santander, donde, juntamente, de acuerdo con el gobernador civil, ha empezado a dictar órdenes e instrucciones para el mejor desenvolvimiento de los trabajos.

Hay que destacar la incansable labor del gobernador civil de Santander y demás autoridades de la provincia, pues desde los primeros momentos tomaron las medidas necesarias para localizar el siniestro.

Con objeto de cooperar al mantenimiento del orden público, y a los trabajos de colaboración en la extinción del siniestro y demás servicios auxiliares, han salido para Santander fuerzas de Infantería del Regimiento de San Marcial, grupo de alumbrado, batallón de automóviles y policía armada, de Burgos; y de San Sebastián, fuerzas de policía armada.

Al tenerse conocimiento en varias provincias de lo sucedido en la capital montañesa y de las peticiones de socorro demandadas por la radio de Santander, se han hecho infinidad de ofrecimientos, sobre todo de víveres.

Como rasgo ejemplar y humanitario, hay que destacar el de la provincia de Almería, pues a pesar de su situación desfavorable ha ofrecido ayuda mañana mismo diez mil panes. De otras provincias existe también ofrecimientos de consideración.

Por el Ministerio de la Gobernación y la Dirección General de Seguridad se han cursado diversos requerimientos al gobernador civil de Santander anunciándole las medidas que se iban adoptando y los socorros que se les enviaba. También se le ha comunicado el propósito del Gobierno de atender por todos los medios posibles a la situación de la catástrofe.

Es digna del mayor elogio la actuación del gobernador civil de Santander y el celo desplegado para hacer llegar a todas partes, con la mayor celeridad posible, la petición de socorro — CIFRA.

LOS ULTIMOS DETALLES

Madrid.—El número de personas que han quedado sin albergue en Santander se eleva a unas 30.000, que serán refugiados en el Sardinero. La catedral ha quedado completamente destruida. También el Banco de España quedó destruido, pero se pudo sacar el dinero que en él había. Las pérdidas materiales se calculan de unos novecientos cincuenta millones.

Anoche se esperaba poder sofocar el incendio, pero los escombros y las grandes cantidades de elementos puestos en movimiento para lograr localizarlo.

Las casas destruidas son unas doscientas. Es digna de elogio la intervención de cuantas personas se han ofrecido a coadyuvar a los trabajos de extinción del horroroso incendio.—C.

Productor: Con tu modesto ahorro, la obra sindical del hogar te proporcionará una vivienda higiénica y alegre.

ALEMANIA

Berlín. — Comunicado del Alto Mando de las fuerzas alemanas:

"Un submarino anuncia el hundimiento de tres barcos mercantes que dispusaban en total 19.000 toneladas. Un buque de guerra que opera en Ultramar, cerca de Africa, en la guerra comercial han sido ya anunciados, y que comprenden 110.000 toneladas enemigas hundidas, ha hundido 10.000 toneladas más. Con esto, en dos ataques al estuario del Támesis y del Humber, a dos barcos mercantes enemigos. Fuerzas aéreas considerables se dirigieron durante la noche del 16 de febrero contra el sureste y centro y contra objetivos marítimos. Golpes de bombas ocasionaron en varios aeropuertos grandes incendios y aniquilaron campamentos y cobertizos. Grandes daños fueron ocasionados en los almacenes de los muelles del Támesis.

Los intentos de incursiones del enemigo en los territorios ocupados han sido rechazados en el litoral mismo. El enemigo perdió cinco aviones, dos por los cazas en el curso de combates aéreos y tres por aviones de combate. En diferentes lugares de Alemania occidental el enemigo arrojó en la noche última, un número escaso de bombas explosivas e incendiarias, que produjeron algunas víctimas entre la población civil. No hubo más daños dignos de punto de vista de la economía de guerra ni del militar." EFE.

INGLATERRA

Londres. — Los Ministerios del Aire y Seguridad Interior comunican: "Durante la noche del sábado al domingo, la actividad aérea enemiga ha sido señalada en muchas partes del país. Fueron lanzadas bombas en cierto número de localidades, especialmente en el norte y este de Inglaterra, en la región londinense y una región del noroeste de Escocia, pero en ninguna parte se desarrolló ataque de importancia. Los daños totales causados fueron ligeros. Ardieron algunas casas. En todas partes el número de víctimas fué poco elevado. Tres aviones de bombardeo enemigo fueron destruídos durante la noche del sábado al domingo". — EFE.

ITALIA

Comunicado del Cuartel general de las fuerzas armadas italianas:

"En el frente griego los combates registrados en la jornada de ayer se han desarrollado en el sector del 11 Ejército; nuestros aviones han bombardeado concentraciones de tropas y servicios de intendencia. En Africa septentrional, aviones alemanes han bombardeado eficazmente instalaciones militares de una base enemiga. Nuestros aviones han bombardeado una base aérea enemiga en la isla de Creta, dañando a algunos aviones. Los aparatos enemigos han lanzado algunas bombas incendiarias de pequeño calibre, sobre la isla de Rodas. En el Africa oriental, frente Norte, los ataques del adversario en el sector de Cheram y zona de Carora (Eritrea septentrional) han sido rechazados. En el bajo Djuba, continúan los combates alrededor de Risinaion. El enemigo ha realizado alguna incursión aérea sobre las localidades de Eritrea. En Massaxa, un avión inglés fué derribado por la DCA. Los aviones británicos efectúa con algunas incursiones sobre Catania, Strausa y Brindisijnk en esa última ciudad."— EFE.

EGIPTO

El Cairo. — Comunicado de la aviación británica en el Oriente medio:

"Durante la noche del 14 al 15, nuestros aparatos de bombardeo atacaron el puerto de Lindes, en la isla de Rodas. En Eritrea continuaron los ataques contra los transportes motorizados." — EFE.

RUMANIA

FELICITACION

Bucarest. — El ex jefe de la Misión militar alemana ha felicitado al general Antonescu por su ascenso a general de Ejército.— EFE.

RESTABLECIMIENTO DE LA SITUACION

Bucarest. — En vista del restablecimiento de la situación, el comandante militar de Bucarest ha dictado una serie de órdenes que suavizan las disposiciones de estado de guerra. — EFE.

JUDIOS ELIMINADOS DE LOS CARGOS PUBLICOS

Bucarest. — Los judíos serán eliminados del Ejército y de los cargos públicos, según una disposición dictada por el Gobierno para depurar, de nuevo los organismos del Estado rumano.

Los abogados, médicos, farmacéuticos, etc., de raza semita podrán seguir ejerciendo su carrera, pero que darán adscritos a las organizaciones profesionales. — EFE.

Las víctimas del bombardeo de Génova

Roma.—Según un comunicado oficial el número de víctimas causado por el reciente bombardeo de la escuadra inglesa contra Génova se eleva a 144 muertos y 272 heridos. Todos ellos pertenecen a la población civil.—EFE.

Violentísimo ciclón en Lisboa

Lisboa. — Un violentísimo temporal de viento y agua que se desencadenó el domingo sobre Lisboa ha causado muchos daños. No sólo en los barcos fondeados en el Tajo, sino también en la ciudad y sus alrededores. Pocas son las casas que han dejado de sufrir los efectos de la tempestad, que arrancó árboles de cuajo, o los derribó, lanzándolos contra las casas. Rompió los hilos telefónicos y telegráficos y derribó chimeneas. Algunas casas han sido evacuadas. Milicias y voluntarios trabajan sin descanso para asegurar edificios y despejar las calles. En el ladin de aclimatación el viento arrancó 50 grandes árboles.

En Estoril han sufrido daños el Casino y la mayor parte de los hoteles, cuyos tejados, chimeneas y puertas volaron a gran distancia. Del parque han desaparecido árboles que tenían más de 300 años. Todos los balnearios de la playa se han derrumbado.

Sin embargo, los daños más graves se registraron en las calles, donde el huracán arrancó más de mil árboles. Muchas casas han sido inundadas por el río, cuyo nivel ha experimentado una enorme crecida, a consecuencia de las lluvias torrenciales.

El fuerte de Belem se haya rodeado de agua por todas partes y centenares de jardines han quedado anegados. Se ignora aún la extensión de los daños y la importancia de los desperfectos que han sufrido los barcos, pero se teme que ha yan perecido muchos marineros. — EFE.

ESTADOS UNIDOS

Hopkins, a su llegada a Nueva York, manifiesta que Inglaterra necesita una ayuda considerable, sobre todo financiera

VARIOS BARCOS HUNDIDOS

Nueva York.—Una noticia recibida en esta capital, dice que cien supervivientes de un convoy inglés atacado en el Atlántico por las fuerzas navales alemanas de superficie han llegado a Funch, capital de la isla portuguesa de Madeira.

Los marinos declaran que una sola unidad alemana hundió en poco más de media hora, a varios barcos mercantes de los que formaban el convoy. Se ignora la suerte que han podido correr los restantes.—EFE.

UN CREDITO EXTRAORDINARIO

Wáshington.—Según se deja entrever en las altas esferas oficiales, el presidente Roosevelt pedirá un crédito extraordinario de mil millones de dólares para aviación, tanques, barcos, cañones y fusiles inmediatamente después que sea aprobada la ley de ayuda a la Gran Bretaña.—EFE.

LA OPINION DE HOPKINS

Estados Unidos.—El enviado especial de Roosevelt a Inglaterra, Hopkins, ha llegado en avión y se trasladará inmediatamente a Wáshington para informar al presidente.

Cuando los periodistas que le esperaban le preguntaron su opinión acerca de la guerra, rompió el mutismo que había observado en Puerto Estrella, para declarar: "No creo que Hitler pueda vencer a la Gran Bretaña".—EFE.

INGLATERRA PRECISA GRAN AYUDA

Nueva York.—A su llegada a esta capital, de regreso de Inglaterra, Hopkins ha declarado que probablemente dará cuenta de su viaje a las comisiones de Negocios Extranjeros del Congreso. El enviado del presidente eludió después algunas preguntas relativas a la ley de asistencia a las democracias, pero hizo constar que la Gran Bretaña necesita "una ayuda considerable, sobre todo, financiera". Añadió que estaba seguro de que los ingleses conseguirán el crédito, pero se negó a dar cifras y datos.—EFE.

Zona peligrosa para la navegación

Londres. -- El Gobierno británico ha declarado peligrosa para la navegación, la zona marítima situada al oeste de las costas de Marlasia y limitada por las siguientes líneas: al Norte, el paralelo de 2 grados, 44 minutos; al Este, el meridiano de 101 grados, 26 minutos, y al Sur, el paralelo de 1 grado, 35 minutos.

Por su parte, el Almirantazgo anuncia que, sin más aviso, serán colocadas minas en la zona mencionada. Los capitanes de los barcos que quieran atravesarla, deberán pedir ruta a las autoridades navales británicas de Singapur, bien entendido que los que no lo hagan obrarán bajo su propia responsabilidad. — EFE.

Catástrofe ferroviaria en Zumaya

El huracán hizo descarrilar un tren, ocasionando diez y ocho muertos y cuarenta y cinco heridos

Magnífico comportamiento de las autoridades, guarnición, Sanidad Militar, Cuerpo médico, Cruz Roja y vencindario de la villa.

Dolorosa jornada. El trágico suceso ferroviario de Zumaya, ocurrido a mediodía, se conoció en esta capital ayer por la mañana pues, a consecuencia del huracán arrollador, todos los medios de comunicación estaban interrumpidos. Pronto se esparció la triste noticia produciendo la natural inquietud y consternación. Durante el día fueron recibiéndose nuevos detalles de como se produjo el accidente y de las circunstancias que concurrían en el hecho y que no hicían sino añadir tristes sombras al cuadro verdaderamente espantoso que se ofrecía en el lugar de la catástrofe.

Apresurémonos a consignar, la unánime e inmediata reacción del vecindario zumayano, en entusiasta colaboración con las autoridades militares y civiles del pueblo, con las fuerzas de la guarnición y con la dirección y soldados sanitarios del Hospital Militar de la villa, en generosos trabajos de salvamento, traslado y primeros cuidados a los heridos. Cabe, que a los difíciles accidentes de tráfico ferroviario, hubo de vencer las que se acumulaban por lo accidentado del terreno, la carencia de luz y las violentísimas ráfagas que hacían imposible la marcha cristalina y difícil tarea, evacuando a los heridos al citado Hospital y a las casas particulares.

En cuanto se conoció el suceso en San Sebastián salieron las autoridades y el equipo de la Cruz Roja con médicos enfermeras y religiosas y el equipo quirúrgico del capitán señor Cárdenas.

Los trabajos de evacuación resultaron la prontitud y el acierto con que se organizaron los primeros servicios; el desinterés y celo con que se prestaron los auxilios y la admirable magnífica de los médicos y soldados de Sanidad Militar, juntamente con las disposiciones acertadísimas de las autoridades y el ejemplarísimo comportamiento del vecindario.

EL GOBERNADOR CIVIL ORDENA EL ENVIO DE SOCORROS

A las seis de la madrugada se recibió en el Gobierno Civil un parte trasido en mano de la Alcaldía de Zumaya, por estar incomunicada esta villa, teléfono y telégrafos cortados, en que se comunicaba que a las once de la noche anterior había ocurrido un accidente ferroviario de tal importancia, que podía cerrar decenas como una sensible desgracia para la provincia.

Efectivamente, después de organizar los servicios de socorro y asistencia que de esta capital se iban enviar a Zumaya, a las seis y media salió el gobernador civil con el inspector provincial de Sanidad para Zumaya, encontrándose con que la información dada correspondía al siguiente suceso:

El tren número 21 de los Ferrocarriles Vascongados, de tracción eléctrica procedente de Bilbao, descarrilaba a la salida de Zumaya, sobre el puente de San Miguel de Artadi, debido al fuerte viento huracanado que entonces, reinaba sobre que la tormenta, dejó la interrupción del contacto eléctrico, quedando inmóvil; bascuió la ambulancia de Correos que arrastró al río dos vagones más, debiendo efectuar el tercero las demás unidades. La máquina fué la única que no descarriló.

Debido al temporal reinante y a la oscuridad, los trabajos de salvamento se hicieron muy difíciliosos rivalizando el personal que la Alcaldía movilizó y la fuerza de la guarnición y la dirección del Hospital Militar, se realizó la evacuación y cura de heridos sobre el Hospital Militar y en fondas y casas particulares donde se instalaron todos los heridos. A primeras horas de la mañana estaban completamente atendidos y curados.

Desgraciadamente, ha habido que lamentar diez muertos y cuarenta y cinco heridos, muchos de estos últimos leves y contusionados. La evacuación a San Sebastián y pueblos de la provincia se hizo en las ambulancias de la Diputación Provincial de Sanidad, Militares y Municipal de San Sebastián, másómnibus y autobuses particulares, que el señor gobernador civil movilizó en los primeros momentos.

A primeras horas de la mañana marchó a Zumaya el equipo quirúrgico del capitán Cárdenas, que, a instancias del Gobierno Militar, facilitó desde los primeros momentos importantes auxilios.

LA PRIMERA NOTICIA

A primera hora de la madrugada de ayer corrió por nuestra ciudad el rumor de que una terrible catástrofe ferroviaria había ocurrido entre los pueblos costeros de Zumaya y Zarauz. La incomunicación total en las líneas telefónicas y telefónicas impidió por el momento comprobar la triste noticia que más tarde, por la mañana, con la llegada de algunos supervivientes del accidente, pudo saberse.

COMO OCURRIO LA CATASTROFE

El tren de los Ferrocarriles Vascongados, número 21, que había de llegar a San Sebastián a las nueve menos cuarto de la noche, sufrió las consecuencias del huracán que azotó anteanoche a nuestra provincia. A su entrada en la estación de Zumaya el convoy, que llevaba más de tres horas de retraso, registró varias interrupciones en su marcha debidas a la falta de fluído. El conductor intentó repetidas veces reanudar el viaje aprovechando los momentos en que responda la fuerza eléctrica, llegando así al puente de San Miguel, sobre el río Urola, a unos cien-to cincuenta metros de la estación. Cuando habían conseguido salvar la mitad del viaducto, un espantoso golpe de viento inmovilizó los motores, rompiendo los enganches de la locomotora y precipitando a tres unidades de la vía, volcando las demás, hasta ocho, por el terraplén. Alguno de los vagones llegó a dar tres vueltas de campana, contenciendo en su caída a tres de ellos un corpulento árbol situado a media altura del terraplén.

LOS PRIMEROS AUXILIOS

Los momentos que siguieron al accidente fueron de enorme angustia. Los viajeros que tuvieron la fortuna de resultar ilesos o con ligeras heridas fueron los primeros en solicitar su socorro de las víctimas. La situación reguló aún más trágica por la falta de luz y de comunicaciones.

LA AYUDA DEL VECINDARIO

Minutos más tarde tocaron a rebato las campanas de la villa acudiendo el vecindario que cooperó en el salvamento. También llegaron los soldados de Sanidad del Hospital Militar al mando del teniente don Jaime Sánchez Casanueva, que prestaron ayuda a las víctimas con singular arrojo. Se distinguió la labor del soldado Julián Sánchez Villalba, que pudo extraer de las aguas a varios heridos, entre ellos al coronel Fernández Malmanya y a su esposa doña María Iluarte. Se registraron notas de extraordinario valor. Algunos vecinos se arrojaron a la ría rescatando de las aguas a varios heridos que eran arrastrados por la fuerte corriente. Como a pesar de los esfuerzos de estos voluntarios resultaran insuficientes para los trabajos, hubo de intervenir una lancha gasolinera. Esta, sufriendo los efectos del temporal estuvo a punto de naufragar. Sin embargo consiguió llegar hasta el lugar donde se hallaban sumergidos los vagones, extrayendo a numerosas personas que fueron salvadas de una muerte cierta.

EN EL HOSPITAL MILITAR

En el Hospital Militar recibieron los primeros auxilios. El equipo sanitario actuó con singular acierto, a las órdenes del teniente director señor Pérez Bosón, a pesar de las grandes dificultades que hubieron de vencer. El benéfico centro carecía, por avería, de agua y luz, debiendo efectuar las curas de urgencia sirviéndose de velas.

El número de heridos en las primeras horas era el de 24.

ACTITUD SERENA DE LA CAPITAL

De madrugada, cuando la noticia llegó al Gobierno Civil, el señor Cabanillero tomó oportunas medidas dando órdenes para movilizar a Zumaya socorros sanitarios con toda rapidez.

A la iniciativa del señor gobernador se unió el Ayuntamiento de San Sebastián que desplazó a su equipo de Hermanas de la Caridad y damas enfermeras, y al mando de ellas a los doctores don Ignacio Chicote y don Román Aramburu y don José María Zuriarrain, que colaboraron en delicadas intervenciones quirúrgicas con los médicos militares del Hospital.

También se trasladaron al lugar de suceso el gobernador militar y el teniente coronel de la Guardia civil jefe de la Comandancia de Guipúzcoa.

LAS VICTIMAS

A primera hora de la madrugada había recogidos diez cadáveres y hospitalizados 24 heridos en Zumaya y 21 en San Sebastián.

A las dos y media, el buque del puerto de Zumaya, comenzó sus trabajos aprovechando la baja mar, y pudo extraer del agua otros ocho muertos.

Continúan interrumpidas las comunicaciones, lo que nos impide dar numerosos lectores nuevas más amplias de última hora.

Destrozos del huracán

De toda la provincia recibimos noticias de los grandes daños que ha ocasionado el ciclón, lo mismo en los campos que en los poblados. Pero probablemente es Zumaya uno de los pueblos más castigados. En varias calles el huracán derribó las fachadas, como sucedió en el mismo Hospital Militar, a donde se evacuaron la maquina de los heridos del accidente ferroviario. También quedaron destrozadas las instalaciones petrolíferas.

En el barrio de Igueldo derrumbó una casa de cuyos escombros pudieron ser extraídas cuatro personas que estuvieron a punto de perecer. El edificio de las escuelas sufre muchos destrozos.

Pinos incendiados, árboles y postes arrancados son incontables.

En San Sebastián, con ser considerables los destrozos causados en tejados y cristaleras de los huecros, es acaso, donde con menor intensidad se deferen sentir los efectos del tremendo temporal de viento. En algunos pisos altos sufrieron tabiques y se resquebrajaron otros.

Los trenes de Madrid

Anoche llegaron a nuestra ciudad los trenes de Madrid que no vinieron la víspera a causa del temporal reinante.

J. Ochoteco
PARTOS - NIÑOS
MEDICINA GENERAL
Usandizaga, 21, pral. - Teléfono 10.705

Real Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno

LA INSCRIPCION EN LA SECCION FEMENINA

Continúan llegando a la Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno, calle de Isabel la Católica, 5, bajo, inscripciones de señoras y señoritas para la sección femenina de la misma. Se ruega a todas aquellas que deseen figurar como hermanas se apresuren a enviar nombres y dirección a las citadas oficinas, depositan do sus solicitudes en el buzón que existe en los locales de dicha Cofradía.

Como en la procesión de Jueves Santo de este año han de tomar parte activa la sección de señoras y señoritas, la Junta de Gobierno desea que cuantas deseen figurar en la sección de hermanas, se apresuren a inscribirse en la forma expresada.

PIO MUGICA
Alquiler, venta y reparación de bicicletas.
Isabel la Católica, 18, bajo. Tlfó. 12158
SAN SEBASTIAN

CALLISTA
ANTONIO ZUBIMENDI
(Practicante)
Hernani, 1 (Bazar Médico). Domicilio Teléfonos: 15-750 y 13.203

Una gran sala de fiestas

Inauguración del gran Salón Victoria

Según estaba anunciado, ayer tarde tuvo lugar la inauguración del gran Salón Victoria, instalado con lujo extraordinario, en el Paseo de Colón, en los bajos del Frontón Gros.

En esta de uno de los mejores locales de Europa. Una sala magnífica, decorada con gusto fino y delicado y en la cual no se ha omitido el más pequeño detalle. Local amplio, magnífico, decorado exclusivamente para esta clase de fiestas, el Salón Victoria dispone de una modernísima instalación de ventilación, calefacción y refrigeración que impide terminantemente que haya la más pequeña cantidad de humo ni de polvo, a la vez que mantiene uniformemente la temperatura según se desee.

La instalación de luces es otro alarde de buen gusto y esplendidez. Más de siete mil bombillas de colores permiten obtener los más variados y graduales tonos.

Hay instalados dos magníficos bares, servidos con el mayor esmero, y cuenta el local con más de sesenta palcos abiertos, que gozaron inmediatamente del favor del público.

La Orquesta Victoria, que actúa en el Salón, está formada por diez notables profesores, que ofrecieron el más valioso conjunto. Fué muy aplaudida y calificada justamente como una de las mejores que se han conocido.

El festival de ayer, domingo, para inauguración oficial del Gran Salón Victoria, resultó uno de los mayores éxitos que se conocen. Lleno de público, todos los que concurrieron a la fiesta tuvieron los más calurosos elogios para el salón y para la brillantez de la velada.

Se ha pedido que uno de los días de la semana haya un día de moda en este Salón, y parece ser que esta misma semana podrán ser satisfechos estos deseos.

Por nuestra parte y ante lo rotundo del éxito, felicitamos a la empresa del Salón Victoria y nos felicitamos ya que, gracias a la espléndida forma en que se ha hecho la instalación, cuenta San Sebastián con uno de los mejores salones de fiestas de Europa.

Palabras cruzadas

PROBLEMA NUMERO 9

HORIZONTALES: 1.-Ave. — 2.-Hermana del Isaturbide. — 3.-Arbol leguminoso. Pueblo de Pontevedra. — 4.-Fequívez. — 5.-Nota. Símbolo del galio. — 6.-Aquí. Ciudad de Persia. — 7.-Nota. Apellido.

VERTICALES: 1.-Almohada pequeña. — 2.-Matemático noruego. Interjección. — 3.-Peluda. — 4.-Letras de "amor". Nota. — 5.-Nombre familiar. Nota. — 6.-Contendir. — 7.-(Juyentido) Afluente del Vistula.

SOLUCION AL PROBLEMA NUMERO 8

HORIZONTALES: 1.-Reo. Ira. — 2.-Alisos. — 3.-Ré. Di. — 4.-Eva. Bis. — 5.-Za. At. — 6.-Adolece. — 7.-Sos. Son.

VERTICALES: 1.-Barezas. — 2.-Elevado — 3.-Ol. Os. — 4.-Si. Al. — 5.-U. Es. — 6.-Zodiaco. — 7.-Asisten.

¡Cuando llegan estos días fríos, qué poco nos envidian ya nuestra libertad que tantas veces cantaron! Confortablemente viven en sus casas y por si fuera poco, tienen la suerte de disponer de un remedio infalible contra los enfriamientos, gripe, etc. como es la

ASPIRINA BAYER
EL REMEDIO DE FAMA MUNDIAL

AUTO-CAMIONES
TAMBORES DE FRENO
DE ACERO ESPECIAL AL HORNO ELECTRICO
ACERO MOLDEADO SOBRE MUESTRAS O DIBUJOS
GRANDES TALLERES MECANICOS • RAPIDA ENTREGA.
ARANZABAL S.A. • VITORIA

LOS DEPORTES

LA PELOTA

LOS PARTIDOS DE AFICIONADOS MAÑANEROS DEL MODERNO.—Con el verdadero interés despertado siguen los aficionados encuentros mañaneros organizados por nuestra Federación de Pelota.

Ha sido de lamentar la ausencia de las parejas del Goyerri y del C. D. Hispanoamericano que han comparecido, por las circunstancias del temporal reinante.

Los resultados de los encuentros que han sido muy interesantes en ambos partidos han sido los siguientes:

Remonte segunda: Mina y Znazna bar, del C. D. Loyolatarra, 40; Saragola y Urchulategui, del C. D. Rentería, 36.

Punta: Yarza y Arizala, de la S. D. Nolz-Bali, 45; Aldabe y Alzugaray, de Altzeki, 34.

Mano segunda: Larrañaga y Zabala, del C. D. Hernani, 28; Larrañaga y Larrañaga, B. Amigos, 13.

Después, por la ausencia antes indicada y en partido amistoso, se ofrecieron a jugar el encuentro dignos de agradecer por el constante entusiasmo de sus participantes, entre Ignacio Echeart y Aldiza contra Linazasoro e Inaportes, siendo el resultado de 22 a favor de éstos contra los 16 de sus contrarios.

LOS DEL MODERNO.—En el primero de la tarde entre Unzué y Arrubarrena contra Arrechea y Ibarbia perdieron éstos, que quedaron en 43 pelo los 45 anunciados.

Después, entre Lerramendi y Zabaleta contra Postegullo y Urarte, fué favorable a los primeros que fueron los ganadores por solo dos tantos de diferencia.

El tercero, que corrió a cargo de Mina II y Amenabar I contra Múgica I y Lesaca, fué suspendido por lesión de Múgica I, cuando éstos estaban 7 a 5. El promotor fué el 7 por 100.

A continuación se jugó un cuarto partido entre Mina II y Legaca contra Mondragones y Amenabar I, perdiendo éstos que quedaron en 22 contra 30 que contrarios.

EN EL GROS.—Por la tarde; Mucha público. De principio, Pilar y Hermi frente a Mari-Carmen y Victoria salieron victoriosas, siendo su resultado el de 25 a 13; Emilia y Carmencita contra Dorl y Avelina, fué el segundo partido celebrado, ganando las primeras después de una interesante pugna por 25 a 20; el formidable partido jugado en tercer lugar entre pareja contra trio resultó la lucha de la emoción, pues las cinco participantes hicieron una labor interesante, saliendo triunfante la pareja Irene I y Eli (30) contra el trio Aliuna, Florida y Mariqui (17).

Quinielas de la tarde: Primera, 1-5, a 75 pesetas; segunda, 1-5, a 66; tercera, 1-3, a 34; cuarta, 2-3, a 154.

Por la noche.—Si interesantes resultaron los encuentros de la tarde, culminaron los de la noche con la actuación de los fenómenos de la raqueta Carmen Durán y Laura que, junto con Poli, representan el mejor conjunto del cuadro de pelotaris de la especialidad. Primeramente contendieron Tina y Pepi frente a Juanita y Carmen perdiendo éstas que quedaron en 17 para los 30 concertados.

En el encuentro definitivo, el sensacional partido entre Filo e Irura contra Gloria y Marichu que de contenido fue nivelado, a continuación se demostró la superioridad de Irura que estuvo afortunada venciendo por seis tantos de ventaja, llevando de compañera en la delantera a Filo.

Quinielas de la noche: Primera, 1-2, a 59 pesetas; segunda, 2-3, a 52.

EN VERGARA.—Resultados: Felipe y Alano IV 22-Chiburi, Monasterio II y Aliuna 16; Beliaga y Aguirre, 17-Chiburi y Arteondo, 9. Partido suspendido por lesión de Chiburi. Prorrateo, 61 por ciento.

FEDERACION ESPAÑOLA DE PELOTA VASCA.—NOTA OFICIAL. — Se pone en conocimiento de los pelotaris profesionales de mano que se encuentran suspendidos por esta Delegación, que a partir de la publicación de la presente nota oficial quedan autorizados para actuar, en el bien entendido de que no deberán comprometerse en firme hasta conocer el calendario que confeccione la Empresa de Pelota a Mano S. A., en lo que queda del mes de Febrero.

A tal efecto, a la Empresa de Pelota a Mano S. A. se le ha instado para que con carácter de urgencia confeccione el calendario del mes en curso y el trimestral que ahora comienza el primero de Marzo próximo y con ella a la vista procederán los pelotaris para realizar sus compromisos con otras Empresas.

El Delegado Regional del Norte, JOSE LOPETEGUI.

Vallejo, ganador del V Campeonato ciclopedestre de San Sebastián

Por quinta vez se ha disputado el Campeonato ciclo-pedestre, bajo la organización de la Sociedad Umore Ona, constituyendo un gran éxito deportivo.

Frente al Gran Kursaal se formó la valiosa por los 17 corredores que participaron, de los 24 inscriptos, y por la Concha se trasladaron a la Avenida de Zumalacarregui, donde dió comienzo la carrera.

De primeras tomaron el mando Vallejo, Zugasti, Iturri, Elgarresta y Sosa, quienes marcaron un tren fortísimo por Comporte, Igura, Aldo Mata, para llegar a Infierno, donde tienen que echar pié a tierra y la máquina al hombro, para subir el repecho y salir a la carretera de Azpeta.

Por todo el recorrido, la animación es extraordinaria y la carrera continúa por Errondo, Zorroaga, cuartelillo, para subir a los pinares de Ametzagaña, donde el paso se registró: Vallejo, Elgarresta, Zugasti, Iturri, Sosa, Renedo, Loinaz, Clemente, Garmendia, Aristi, etc., etc.

Continúa la lucha fuerte y sostenido, conservando las posiciones, y en el cruce para Ulía, último escollo de la carrera, Vallejo sigue en cabeza, junto con Zugasti y Elgarresta, para presentarse en la meta de llegada, donde nos ofrecieron un final espectacular.

El corredor Angel Bilbao, que cubría el puesto de la inscripción abandonado por Restoque Torres a consecuencia de una lesión, fué uno de los viajeros que padecieron las consecuencias de la catástrofe ferroviaria de Zumaya. El citado vizcaíno, afortunadamente no sufrió más que una herida de carácter leve que incluso le permitió el regresar a Bilbao. Tan sólo perdió su máquina y su equipaje.

El jurado estableció la siguiente CLASIFICACION

1. Juan Bautista Vallejo, del Fortuna, en 51 m. 34 s.
2. Francisco Elgarresta, Umore-Ona, 51—32.
3. Pedro Zugasti, idem, 51—34.
4. A. Elgarresta, idem, 54—17.
5. T. Sosa Independiente, 54—27.
6. J. Iturri, Fortuna, 55—25.
7. Luis Loinaz, independiente, en 55—32.
8. Enrique Clemente, del Umore Ona, 56—22.
9. Julio Garmendia, Toloza, en 56—30.
10. Felipe Aristi, Umore Ona, en 56—44.
11. José María Iturri, Fortuna, en 57—10.
12. Juan Pedro Beloqui, Real Unión, 58.
13. J. Sánchez, idem, 53—08.
14. Máximo Martínez, Umore Ona, 1 h. 30 s.
15. Antonio Navarro, del Fortuna, 1—43.

CLASIFICACION SOCIAL

1. Umore Ona: 2+3+4=9 puntos.
2. Fortuna: 1+5+11=18 puntos.

—o—

A continuación de la carrera, se verificó la distribución de premios en el domicilio de la entidad organizadora, donde hubo aplausos a granel para los participantes.

NOTA OFICIAL

Se pone en conocimiento de todos los corredores, que deberán personarse en el Comité Regional, a fin de renovar la petición de licencia correspondiente al año 1941.

HOTEL TERMINUS
JUAN VERGARA
Estación del Norte. - Irún. - Telf. 16
Servicio restaurante. - Precios moderados. - Confort moderno

Hotel EUROPA
Calles Prim, 2 y San Martín 3
Teléfono 1-12-04
SAN SEBASTIAN

Un gran acontecimiento pelotístico en Tolosa

Para el próximo domingo se anuncia en Tolosa la reaparición de Chiquito de Iraeta en una magnífica combinación. El de Cestona irá repartido por Carabitarte y se enfrentará a Onaindia, que será ayudado por Urcelay. El partido, organizado por la Delegación tolosana de Frente de Juventudes, ha despertado extraordinaria expectación, ya que en él podrán verse juntos a cuatro de los mejores especialistas de nuestro deporte nacional. Onaindia, que sigue un cuidadoso entrenamiento, servirá una vez más de piedra de toque para el cestista en su vuelta a las canchas guipuzcoanas.

RESULTADOS

PRIMERA DIVISION

Barcelona, 3; Murcia, 0.
Valencia, 5; Celta, 1.
Zaragoza, 3; Oviedo, 0.
Hércules, 3; Español, 2.
A. Aviación, 3; Sevilla, 1.

SEGUNDA DIVISION

[redacted]

Unión en Gal

Comenzó el partido a las cuatro, eligiendo campo el Osasuna, que juega a favor de viento. A los tres minutos de empezar, consiguen los forasteros el primer gol, obra de Fernando, al rebotar de cabeza un balón que se estrella en la portería, terminando el primer tiempo con este resultado. Se sacaron dos corners contra el Irún y uno contra el Osasuna. En esta primera mitad correspondió el dominio a los navarros.

Principia el segundo tiempo con un pequeño dominio por parte del Irún, frío del cual vuelve el empate los dos minutos, obra de Leguía, de un bonito "chut".

A continuación se impone la línea media navarra, que da como fruto el segundo gol para su equipo cuando van ocho minutos de juego, después de un fallo de Sagrado que Múgica, bien colocado, no tiene más que empujar el balón.

Cinco minutos después, el mismo jugador obtiene el tercer tanto al decidir un tiro ante la meta contraria.

Alineaciones:

UNION: Hojas; Sagrado, Marculeta; Aurean, Zubiaurre, Carayalde; Alaña, Leguía, Estomba, Garbizu y Chiquilín.

OSASUNA: Gómez; Zaldúa, Berridi; Aranaz, Kuqui, Gastón; Echeverría, Povedano, Peinado, Múgica y Escverri.

De los vencedores sobresalieron Zaldúa, Kuqui, Berridi y Aranaz. En el bando irunés no se salvó nadie del fracaso. El arbitraje del señor Purroy, francamente malo, a tono con el juego desarrollado. Entrada, regular.

Atletico Aviación, 3; Sevilla, 1

Madrid.—Después de numerosas vicisitudes de peligro, Campanal marcó el único tanto andaluz.

Antes de terminar el primer tiempo, el Aviación marcaba, logrando dos tantos casi seguidos.

En el segundo tiempo salieron decididos los madrileños y a los dos minutos volvieron a marcar, consiguiendo el tercer tanto.

El Sevilla actuó bien en los primeros momentos, pero la delantera fracasó en el barrizal.

DE BOLOS

Comienzan los activos dirigentes de la Sociedad Nolz-Bali a dar sus primeros pasos. Podemos asegurar, desde ahora, que comienza la preparación del gran bolotoqui.

De sobra es sabida la labor que esta Sociedad ha prestado siempre en favor de este característico deporte, clasificado en la actualidad como Nacional, gracias a las gestiones llevadas a cabo por el señor Lepetegui, y el apoyo prestado por el secretario del Comité Olímpico Nacional señor Mendiño.

Este bolotoqui será el mejor conocido hasta ahora.

Los campeonatos alemanes de «Slalom»

Garmischapartenkirchen. (Servicio especial de Alfil). —En la mañana de ayer, se disputaron en esta localidad las pruebas de "Slalom" (descenso forzoso) masculino y femenino de la quinta semana internacional de deportes de invierno, en las que se ponen en juego los títulos de campeones de Alemania de las diferentes especialidades. Los campeones mundiales, Albert Veitfer y Gertrudis Sogin, fueron claramente batidos por los hermanos Rudy y Christel Cranz. Esta última consiguió sacar doce segundos de ventaja a su rival italiana y ganó el título de campeona de Alemania, no solo de "Slalom", sino de combinación alpina, de la que es campeona mundial. El campeonato masculino fué ganado por Rudy Cranz que consiguió el mejor tiempo de ambos recorridos, y también el campeonato combinado alpina, derrotando al campeón mundial Josef Jennewein. — EFE.

Teatros y Cines

NOVEDADES DE LA SEMANA.—Se dan comienzo a los estrenos de esta semana con el de hoy en el teatro del Príncipe, donde se proyectará "Muchachas que estudian", película llena de interés y de ambiente agradable. El miércoles habrá un estreno extraordinario en el Cine Kursaal. Se titula este film, que viene garantizado por los grandes éxitos conseguidos en todas las poblaciones donde hasta ahora se ha proyectado, "De Mayerling a Sarajevo". Son sus protagonistas Edwich Feiller y John Loder y su director es el tan conocido por sus afortunadas realizaciones Max Ophuls, que ya tiene su prestigio legítimamente ganado.

—La pareja Myrna Loy - William Powell se ha convertido en un Efecto: en la nueva cinta M. Goldwyn Mayer, que ambos protagonizan, "Ella, él y Asta", se ha encarado un compañero digno de ellos en la persona de... "Asta", un perro de pelo duro. Esta cinta se estrenará en el Salón Miramar el próximo jueves.

NIÑO DE MARCHENA, EN PRINCIPE. — Después de laborioses gestiones la Empresa Sede ha logrado conseguir la contratación para únicos días, que serán el lunes y días 25 y 26 del actual, en su teatro Príncipe, de la Gran Compañía de Comedias Líricas en la que figura el galán cinematográfico Niño Marchena con el estreno de la media en verso de Julián Sáinz Prieto "El Pastor poeta", titulada "CONSUELO LA TRIANERA". Es elenco figuran artistas tan conocidos como Lolita Benavente, Antonio Manuel Carreras, Enrique Romero, José Tejada, acompañados de los cantaoras Paco Simón y Manolo Jerez. Las funciones serán a las tarde y 10.15 noche, los días 24, y 26, como tres únicos días. Se ruegan encargos en taquilla a partir de martes. Teléfono 1-12-47.

Cine Kursaal
HOY, tarde y noche, la película francesa digna del mayor elogio
FUEGO
Edwi Feiller y Victor Francen
Miércoles, 19.
Gran estreno extraordinario
Un idilio maravilloso, en una grandiosa realización histórica
De Mayerling a Sarajevo
Un film extraordinario, con la gran revelación de EDUI FEILLER.
Se despachan localidades.

Salón Novedades
ACTUALIDADES
Sensacional estreno
Guerra relámpago en el Oeste
Magnífico documental inédito sobre toda la batalla de Francia.

Frontón Gros
Hoy, lunes soberbios encuentros de raquets.
Tarde, tres interesantes partidos. El tercero a cargo de DORI y JULI contra GLORIA y CARMENCITA.
Noche: Sensacionales acontecimientos.
1.° JUANITA Y AVELINA contra SARITA y MARIA BILBAO.
2.° EMILITA y MARICHU contra FILO y POLI.

D. Estanga
PARTOS - MATRIZ
Legazpi, 4, 1.° Teléf. 16.128.

GOENAGA AUTOMOVILES F.
Urbieta, 5.-Tlfó. 10931.-San Sebastián.

Teatro Principal
Continúa de 5 a 12.
¡¡¡Gran reposición de éxito!!!
CAUCHO
René Deltgen.-Vera Von Langen
Butaca: 2,50. Incluídos impuestos

Teatro Victoria Eugenia
HOY: Ultimo día de
LILAS BLANCAS
Muy pronto:
EL ESPECTACULO DE MAYOR EXITO DEL AÑO

Teatro PRINCIPE
A las 5,15 - 7, 15 y 10,15
SENSACIONAL ESTRENO

Una película de intensa emoción y sana alegría. Deliciosamente femenina.
Días 24, 25 y 26.-Tres únicos días Gran Compañía de Comedias líricas con NIÑO DE MARCHENA y LOLITA BENAVENTE
Estreno de la comedia lírica, en verso, del Pastor Poeta.
"CONSUELO LA TRIANERA"
Se reciben encargos.-Telf. 11.247

Salón MIRAMAR
De 5,15 a 12. — Ultimo día
"ESCUELA DE SECRETARIAS"
En inglés. — Precios especiales
Mañana: Gran estreno Hal "PASION" por Olga Tschechowa.
(Versión original).

Cine Pequeño Casino
De 5,15 a 12. — Ultimo día
"MI SEGUIDA"
Exito cumbre del cine español.

Teatro Bellas Artes
"VICTORIA Y SU HUSAR", y "EL HOMBRE QUE SE REIA DEL AMOR", por Rafael Rivelles

Teatro Trueba
"ESCUELA DE SECRETARIAS"
(En español)

Salón MIRAMAR
PROXIMO JUEVES

Una pareja ideal.
Una intriga emocionante.

El régimen alimenticio del enfermo del estómago...
...ha de ser de tal naturaleza, que proporcione al aparato digestivo la máxima quietud posible, debiendo ser a base de leche, verduras, frutas y otros alimentos naturales, y, como medicamento, se debe tomar después de las comidas el
ELIXIR ESTOMACAL
SAIZ DE CARLOS

Anuncios económicos
PERDIDA reloj pulsera caballero. Gratificaré su entrega. Primo Rivera, 17, primero izquierda.
CORREOS Y TELEGRAFOS. Preparación por profesorado especializado Cartiere, Auxiliares, Correos con 4.000 pesetas. Larramendi, 6, tercero.
CANARIAS, canarios flautas, raza Seiffer vendo. Avenida General Mola 39, cuarto. Teléfono 11824.

Manuel Kulz Echave
Médico del Hospital Civil
PIEL Y VENEREAS
Avenida de España, 27, segundo
Consulta, de tres a seis
Teléfono 13.860

ARZUBIALDE Y ZABALA
FERRETERIA DE LA ALAMEDA
Alameda, 16 Teléf. 12.194
SAN SEBASTIAN

Reaparición de los ases
CHIQUITO DE IRAETA y ONAINDI
el próximo domingo, día 23, en el FRONTON BEOTIBAR, DE TOLOSA
GRANDIOSO FESTIVAL ORGANIZADO POR EL
FRENTE DE JUVENTUDES DE TOLOSA

EL SEÑOR

† D. Teodoro Uriarte Berasategui

(GERENTE DE "CEMENTOS URIARTE ZUBIMENDI S. A.")

Falleció en Zumaya, el día 16 de febrero, después de recibir los Santos Sacramentos y la B. A. de S. S.

—; R. I. P. ;—

Sus resignados hermanos, don Ramón, don José y doña Carmen; hermanas políticas, tías, sobrinos y demás parientes, y las Sociedades "Cementos Uriarte Zubimendi" y "Cementos de Zumaya".

SUPLICAN encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán en la Iglesia parroquial de Zumaya, hoy, LUNES, a las DIEZ de la mañana, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de esta villa, por lo cual les quedarán muy agradecidos.

Domicilio en San Sebastián: GARIBAY, 11. Zumaya, 17 de febrero de 1941.

LA SEÑORA

† D.ª Paula Bengoechea Múgica

(VIUDA DE D. JOSE JOAQUIN URTEAGA)

Falleció el día de ayer, a las dos de la tarde, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

—; R. I. P. ;—

Sus resignados hijos, don Ignacio, don Miguel (presbítero), Hermana Rosario de Jesús (Carmelita descalza) y don Juan; hijas políticas, doña Narcisa Echeverría y doña María Goñi; hermanas, doña Micaela, doña Teresa y Sor María Asunción (Religiosa Bernarda); hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes.

SUPLICAN a sus amistades una oración por su alma y asistan a los funerales, que se celebrarán hoy, LUNES, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de SANTA MARIA DE LA ASUNCION, de esta Villa, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Beasain, 17 de febrero de 1941.